

英语写作——学仿查

中级版

主编 张迪

國 广 · 華 出版社
· 北京·

图书在版编目(CIP)数据

英语写作:学仿查:中级版/张迪主编.—北京:国防工业出版社,2008.1

ISBN 978-7-118-05507-8

I. 英... Ⅱ. 张... Ⅲ. 英语 - 写作 Ⅳ. H315 中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 193427 号

×

國 防工業品版社出版发行

(北京市海淀区紫竹院南路 23 号 邮政编码 100044) 京南印刷厂印刷 新华书店经售

开本 850×1168 1/32 印张 10% 字数 265 千字 2008 年 1 月第 1 版第 1 次印刷 印数 1—5000 册 定价 18.00 元

(本书如有印装错误,我社负责调换)

国防书店: (010)68428422 发行邮购: (010)68414474 发行传真: (010)68411535 发行业务: (010)68472764

编委会名单

主编 张 迪

编委(按汉语拼音顺序排列):

陈建正 池建芬 董鹤林 李 刚李海燕 李丽娜 李荣侠 李晓梅 刘 蓓 宋 蕾 苏冬梅 王 辉 尹丽侠 张 鹏 赵平萍 赵宗孝

丛书前言

为了帮助学生提高写作水平,给他们提供实用的、适应时代发展的参考书,我们特编写了《英语写作——学仿查》丛书。本丛书分为初级版、中级版、高级版,共三册。初级版适合初中及以下程度的读者;中级版适合高中或大学低年级程度的读者;高级版适合四六级以上水平的读者。

本丛书打破了以往同类书的编写模式,按由易到难、由词到句、由句到段、由段到章的顺序编写。

好词好句好段 所列词汇形象、生动,有利于记忆和写作;所 选句子短小精悍;所选段落均是成功之作,内容切题,表达清楚,语 言地道,可供读者借鉴和模仿。

精彩范文 为了帮助读者打开写作思路,我们选取了不同体裁的优秀范文。范文选取精细考究,语言地道流畅,而且紧跟时代,向读者展示了优秀习作的迷人面目。其中的范文点评部分均是从宏观上对范文的段落结构、逻辑关系和写作技巧予以剖析;精彩积累部分为读者点出了文章的好词、好句,让读者记忆和积累,以提高写作水平。

佳作背诵 精选了一部分适合背诵的好文章。只有多背才能 使读者有话可说,以备写作时信手捻来,让读者感觉写作不再 艰难。

总之,本丛书布局合理,能系统地指导读者注重基础,循序渐进,逐步提高写作水平。本丛书内容丰富,更是一套很好的写作工具书,可学、可仿、可查。

IV

录 目

第一章	好词好句好段	1
	一、人体部位	1
	二、外貌	4
	三、年龄	6
	四、性格	8
	五、品德修养	11
	六、心理	14
	七、动物	17
	八、植物	19
	九、山川河流	23
	十、日月星辰	26
	十一、天气	29
	十二、场景	33
	十三、校园	36
	十四、麻烦、困难	39
	十五、表扬、批评	41
	十六、经历、回忆	43
	十七、亲情	45
	十八、友情	48
	十九、人生	51
	二十、饮食	54

	二十一、健康		57
	二十二、旅游景点		60
	二十三、科普知识		63
	二十四、节假日		66
	二十五、体育		70
	二十六、书信		74
	二十七、日记		80
	二十八、通知		82
	二十九、便条、启事	1	84
	三十、图表		87
第二章	精彩范文		90
	一、记叙文		90
	二、描写文		124
	三、说明文		145
	四、议论文		170
	五、应用文		216
	六、图表作文		250
第三章	佳作背诵		266
	一、记叙文		266
	二、说明文		282
	三、议论文		296
	面 応田文		309

第一章 好词好句好段

一、人体部位

【好词】

black	黑的	dry	干燥的
dull	无光泽的	fair	金色的;淡色的
well-featured	五官端正的	silver	银色的
bald	秃顶的	long	长的
soft	柔软的	beared	有胡子的
smooth	光滑的	broad	宽的
round	圆的	square	方的
lovely	可爱的	pretty	漂亮的
ugly	难看的	ample	宽大的
big/large	大的	high	高的
low	低的	narrow	狭窄的
flushed	发红的	pallid	苍白的
white	白的	full	丰满的
bushy	浓密的	curly	卷曲的
light	少的	short	短的
clear-cut	线条清楚的	beautiful	美丽的
dewy	水灵灵的	gentle	柔和的
beadlike	小而亮的眼睛	bent	弯的
thick	浓密的	thin	稀疏的
double-edged	双眼皮的	single-edged	单眼皮的

amorous	性感的	moist	湿润的
well-cut	形状好看的	fine	好看的
mean	薄的	snowy	雪白的
yellow	黄的	flat	扁平的
high-bridged	高鼻粱的	straight	挺直的
firm	坚挺的	flabby	松弛的
bulging	凸起的	paunchy	大腹便便的
spreading	过于肥大的	brown	棕色的
dark	浅黑色的	sallow	灰黄色的
snow-white	雪白的	yellow	黄色的
tender	柔嫩的		

【好句】

- He is all skin and bone.
 他骨瘦如柴。
- He has a pair of gleaming, penetrating eyes.
 他那双眼睛炯炯有神。
- 3. He isn't just fat; he's flabby. 他不光肥胖,而且肌肉松驰。
- 4. She has a slender figure. 她身材苗条。
- He has a good figure.
 他体型很好。
- 6. He was a gaunt old man. 他是一位瘦削的老人。
- 7. She has a supple, graceful carriage. 她体态婀娜。
- 8. The old man had grey hair on the temples. 这位老人鬓发斑白。
- 9. This young chap is of medium height. 这小伙子中等个头儿。

- 10. He's a pygmy compared with you. 和你相比,他算是个侏儒了。
- She shriveled with age.
 她由于年老体衰而显得干瘪。
- 12. The lady of small waist is elegant and graceful. 这位女士柳腰袅袅,美丽妩媚。
- 13. She was about fifty and quite stout. 她大约五十岁,长得很富态。
- 14. He is tall and sturdy. 他身材魁梧。
- 15. The girl's face looks wan and sallow, and her eyelids are swollen.
 姑娘脸色憔悴,眼皮浮肿。
- 16. He wore whiskers. 他满脸络腮胡子。

【好段】

1.

He is a middle-aged man who is neither tall nor fat. There is a pair of glasses on his big nose, looking like two bottoms of the bottles. Most of his hair is retired. So he is nearly bald-headed.

他是一个中年男人,既不太高也不太胖。在他的大鼻子上有一副厚厚的眼镜,看起来像两个瓶底。他大部分头发都掉光了,看起来几乎秃顶。

2.

She looks beautiful and clever. She has a white complexion and two rosy cheeks. She has a pair of bright eyes, which shine below her eyebrows. Within her small mouth there are two lines of white teeth. Her hair is curled and long, hanging down to her shoulders.

We often sing songs in pair. Or she plays the piano and I sing songs.

她既聪明又漂亮,皮肤白皙,脸颊红润。她的一双蓝眼睛在长 长的睫毛下闪闪发亮,樱桃似的小嘴里有着两排整齐的牙齿。她 有一头长而卷的披肩发。

我们经常一起唱歌,或者她弹钢琴我唱歌。

二、外貌

【好词】

angelic	天使般的	apple-cheeked	苹果似的脸
bright	欢乐的	crying	好哭的
fascinating/winning	迷人的	foolish	傻乎乎的
gurgling	咯咯笑/叫的	innocent	天真的
intelligent	聪明的	lovely	可爱的
naughty	调皮的	shy	怕羞的

【好句】

1. He was slim, with powerful arms and thick blond hair. He had an incredible smile.

他身材修长,双臂强健有力,长着一头浓密的金黄色头发,脸上带着一种不可思议的微笑。

- 2. The patient was ghostly pale, sweat dripping from his forehead. 病人面色煞白,汗水从前额滴淌下来。
- 3. His sister was a pale, ethereal creature, with wide, spiritual blue eyes and a wealth of golden hair. 她姐姐面色白皙,体态轻盈,有一双大而圣洁的蓝眼睛和一头浓密的金发。
- 4. This pretty girl has dimples on her cheeks. 这位美丽的姑娘两颊都有酒窝。
- 5. Her face is her mother's to a tittle. 她的脸酷似她的母亲。
- 6. She is a taller edition of her elder sister.

4

她跟她姐姐长得相像,不过高一些。

7. He is my double. 他长得与我一模一样。

- 8. John is a carbon copy of his uncle. 约翰酷似他叔叔。
- 9. This portrait is a libel on him. 这幅画像把他画得太难看了。
- 10. The picture shows him to the life. 这张画把他逼真地表现出来。
- 11. He has a round, black, shinning face so glossy as if it has been washed over with the white of eggs.

 他有一个又圆又黑而且光亮的脸,就像用鸡蛋清擦洗过似的。
- 12. His wife has very little color. 他妻子脸色苍白。
- 13. He came out well in that photograph. 那张照片中他照得很好。
- 14. He was thin and haggard and he looked miserable. 他消瘦而憔悴,看上去一副可怜相。
- 15. She was an old woman, tall and shapely still, though withered by time.

她是一位年迈的妇女,个子很高,虽然经受了时间的折磨而有 点憔悴,但仍然是一副好模样。

- Two plaits fall over her shoulders.
 两条辫子垂在她的肩上。
- 17. She is a pretty and charming girl. 她是一个俊俏的姑娘。
- 18. The boy is bright-eyed and handsome. 这孩子眉目清秀,五官端正。
- 19. He had a wretched appearance. 他长得尖嘴猴腮。

【好段】

1.

She looks like a lovely Angel(天使). She has newmoon-liked eyebrows, under which there are bright eyes. She often wears a skirt and walks with a quick pace.

她看起来像个可爱的天使,弯弯的眉毛下面有着一双明亮的 眼睛。她爱穿裙子,走起路来步子很快。

2.

Li Li is a very pretty girl with big eyes and long black hair. There is always a sweet smile on her lovely face.

Li Li is warm-hearted and she is always ready to help others. Everyone who knows her likes to make friends with her.

李丽长得挺漂亮,大大的眼睛,长长的黑发,脸上总带着甜甜的微笑。

李丽有一副热心肠,总是乐于助人。认识她的人都愿意和她交朋友。

三、年龄

【好词】

elderly	年长的	adult	成年人的
aged	上年纪的	kindergarten	幼儿园的
teen/teen-aged	青少年的	marriageable	可以结婚的
middle-aged	中年的	new-born	新生的
old	老的	white-haired	头发白了的
young	年轻的		

【好句】

- 1. She looks younger than her age. 她看上去比她的实际年龄要小。
- 2. He looks and acts much younger than his age.

他的相貌、举止都比他的年纪看上去年轻得多。

3. He doesn't look that age. 他不像那般年纪。

- 4. He carries his age very well. He looks 40 but in fact he's 60. 他外表上看不出实际年龄。他看起来像四十,其实已六十岁了。
- 5. A person becomes free of confusion at 40. 四十而不惑。
- 6. The years have left their marks on his brow. 岁月在他的额头上打下了印记。
- 7. He has reached a marriageable age. 他到了结婚的年龄了。
- 8. She is still energetic and does not show her years at all. 她还是精力充沛,一点也看不出她的年龄。
- 9. It is an angelic baby. 这是个天使般的小娃娃。
- 10. The baby is babbling to himself. 这小娃娃正咿咿呀呀地和自己说话呢。
- 11. The little child was doddering towards the door. 这小家伙摇摇晃晃地朝门口走去。
- 12. He is in the prime of his youth. 他正处于风华正茂的时期。
- 13. He is still wet behind his ears. 他乳臭还未干呢。
- 14. He started to bald. 他开始秃顶了。
- 15. My professor is advanced in years. 我的教授年事已高。
- He's getting on in years.
 他渐渐老了。

四、性格

【好词】

humorous	幽默的	pleasant	使人愉快的
proud	骄傲的;自豪的	serious	一本正经的
silent	沉默的	spirited	精神饱满的
agreeable	讨人喜欢的	amiable	和蔼可亲的
engaging	吸引人的	powerful	有影响力的
deep	深沉的	diffident	缺乏自信的
optimistic	乐观的	passionate	热情的
pessimistic	悲观的	self-assured	自信的
self-important	自以为是的	cranky	任性的
dull	迟钝的;乏味的	haughty	傲慢的;轻蔑的
miserly	吝啬的	old-fashioned	守旧的
boring	乏味的	moody	喜怒无常的
easy-going	随和的	generous	宽宏大量的
cheerful	快乐的	jovial	快活的
mild	温和的	pacific	温和的
peaceful	好静的	romantic	浪漫的
strong	坚强的	broody	郁闷的(定)
gloomy	忧郁的	nervous	紧张的
sweet	和蔼的	bad	坏的
brave	勇敢的	cold	冷酷的
quarrelsome	爱争吵的	good	好心的
good-hearted	热心的,好心的	responsible	有责任心的
knowledgeable	有知识的	modest	谦虚的
polite	有礼貌的		

【好句】

1. There was an amiable expression on his face.

他脸上露出了和悦的表情。

2. Although he is a famous writer, he is still as common as an old shoe.

他虽然是个名作家,却平易近人。

3. The way he acted towards people was to keep on good terms with them at the expense of principle.

他待人一团和气,不惜改变原则。

4. She is a kindly teacher. 他是一位和蔼的老师。

5. She is modest and amiable to everyone. 她待人谦和。

6. He is very open-minded and magnanimous. 他非常豁达大度。

He always talks with his pupils with kind and pleasant countenance.

他跟同学们讲话总是和颜悦色的。

8. He displayed great gallantry in trying to save a boy from drowning.

他在抢救一名溺水男孩时,表现得十分勇敢。

9. I felt at ease after hearing his words. 听了他的话,我心里踏实了。

10. He was very guileless in affiliating with people. 与人交往,他非常朴实。

11. The successful businessman is all things to all men. 这个成功的商人真是八面玲珑。

12. He is as slippery as an eel and simply refuses to take responsibility for anything.

他很圆滑,什么事情都不肯承担责任。

13. Now many children can be called young but experienced. 现在很多小孩都可以说是少年老成了。

- He is inflexible in pursuit of his own cause.
 他执著地追求着自己的事业。
- 15. She is a girl of an unbending character. 她是个性格倔强的女孩。
- 16. That fellow is as timid as a rabbit. 那家伙胆小如鼠。
- 17. He is a lazybones and never works well. 他是个懒骨头,从没好好工作过。
- 18. A submissive wife says yes to everything her husband says. 顺从的妻子对她丈夫说的一切都惟惟诺诺。
- 19. He is always timid and overcautious. 他总是胆小怕事。
- 20. His timidity will wear off. 他的胆怯会逐渐消失的。

【好段】

1.

Miss Hua is very strict with us. If we aren't careful with our exercises, she will point out the mistakes made by us and ask us to correct them by ourselves.

华小姐对我们要求严格。如果我们不小心作业出了错,她会 给我们指出错误让我们自己改正过来。

2.

Arrogance is a bad character which will certainly make you lose friends. However, a humble person will gain friends. How to develop a good personality? To be humble is a must. As we know, people are willing to render their assistance to a humble person. And humility is a good virtue.

骄傲是不好的,它将使你失去朋友。可是谦虚的人将得到朋友。怎样去提高自己呢?谦虚是必要的。我们知道,人们愿意接近一个谦虚的人,谦虚是美德。

10